

**RETURN BIDS TO:****RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

[csps.solicitation-sollicitation.efpc@canada.ca](mailto:csps.solicitation-sollicitation.efpc@canada.ca)

**STANDARD REQUEST FOR BID****INVITATION À SOUMISSIONNER - STANDARD**

The Bidder offers to provide to Canada the goods, services or both listed in the bid solicitation in accordance with the conditions set out in the bid solicitation and the prices set out in the bid.

This bid solicitation is issued in accordance with the conditions of the Supply Arrangement E60PQ-140003/PQ.

Le soumissionnaire offre de fournir au Canada les biens, services ou les deux énumérés dans la demande de soumissions aux conditions prévues dans la demande de soumissions et aux prix indiqués dans la soumission.

Cette demande de soumissions est émise conformément aux conditions de l'arrangement en matière d'approvisionnement E60PQ-140003/PQ.

Solicitation No. - N° de la demande  CSPS-RFB-20NG-0128/A	Amendment No. - N° de modification
Solicitation closes – La demande prend fin :  at – à See Section 1 Voir Section 1 on – le See Section 1 Voir Section 1	File No. - N° de dossier  2020-0128

**Date of Solicitation – Date de la demande**

2020-07-14

**Address inquiries to – Adresser toute demande de renseignement à :****See Section 2, Article 4.1.****Voir Section 2, Article 4.1****Destination****See Section 2, Annex A.****Voir Section 2, Annexe A.****Instructions:****Municipal taxes are not applicable.**

**Unless otherwise specified in the bid solicitation, all prices quoted must be net prices in Canadian funds including Canadian customs duties, excise taxes, must be FOB, including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount for Applicable Taxes is to be shown as a separate item.**

**Instructions:****Les taxes municipales ne s'appliquent pas.**

**Sauf indication contraire dans la demande de soumissions, tous les prix indiqués doivent être des prix nets, en dollars canadiens, comprenant les droits de douane canadiens, la taxe d'accise et doivent être FAB, y compris tous frais de livraison à la (aux) destination(s) indiqué(s). Le montant des taxes applicables doit apparaître séparément.**

**Supplier Name and Address – Nom et adresse du fournisseur**

Telephone No. - N° de téléphone

Facsimile No. - N° de télécopieur

**Name and title of person authorized to sign on behalf of supplier (type or print)**

**Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'impression)**

Signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

## TABLE DES MATIÈRES

Section 1 — Invitation et directives à l'intention des soumissionnaires

Section 2 — Contrat subséquent comprenant la liste des biens et des services requis

### SECTION 1 — INVITATION ET DIRECTIVES À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

#### Étape 1. Pour les paliers 2 et 3 seulement

S'agit-il d'un marché de produits manufacturés particuliers? Non.

#### Étape 2. Besoins concurrentiels ou non concurrentiels

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Une soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions et satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas sera recommandée pour attribution d'un contrat.

Pour les besoins concurrentiels quand une seule soumission est reçue:

Le soumissionnaire doit fournir les renseignements suivants APRÈS la date de clôture des soumissions, à la demande du Canada :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

Pour les besoins non concurrentiels :

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Une ou plusieurs des justifications de prix suivantes :
  1. la liste de prix publiée la plus récente, indiquant l'escompte, en pourcentage, offert au Canada;
  2. un double des factures payées pour des biens ou des services, ou les deux, de qualité et de quantité semblables, vendus à d'autres clients;
  3. une ventilation du prix indiquant le coût de la main-d'œuvre directe, des matériaux obtenus directement et des articles achetés, les frais généraux propres aux services techniques et aux installations, les frais généraux globaux et administratifs, les coûts de transport, etc., et le bénéfice;
  4. toute autre pièce justificative demandée par le Canada.

#### Étape 3. Marché général ou SAEA

---

#### Modalités de l'IAS :

La présente invitation à soumissionner est publiée conformément à l'arrangement en matière d'approvisionnement (AMA) pour mobilier de postes de travail du fournisseur, qui fait partie de la série d'AMA établis par TPSGC et portant le numéro E60PQ-140003/PQ. Les modalités de l'AMA du fournisseur s'appliquent à la présente IAS et en font partie intégrante. Les soumissionnaires s'engagent à respecter ces modalités, de même que celles de la présente IAS.

Guide des Clauses et Conditions pour les espaces de travail contient l'ensemble des modalités dans leur version intégrale faisant partie intégrale des invitations à soumissionner individuelles en vertu du présent AMA.

Le soumissionnaire doit fournir les informations suivantes AVEC sa soumission :

- Les renseignements demandés par le Canada dans l'annexe A à la présente.

Le soumissionnaire doit également fournir les renseignements demandés à l'article 4 ci-dessous, au moment précisé dans l'article 3.

#### Exigences en matière de sécurité :

##### 1. Conditions

- a. Le soumissionnaire doit détenir une cote de sécurité de l'organisation valide, comme le précise l'annexe B.
- b. Les personnes proposées par le soumissionnaire qui doivent avoir accès à des renseignements ou à des biens de nature protégée ou classifiée, ou encore à l'établissement de travail dont l'accès est réglementé, doivent satisfaire aux exigences définies dans l'annexe B en matière de sécurité comme il est indiqué à l'annexe B.

2. Pour plus d'informations sur les exigences relatives à la sécurité, les soumissionnaires doivent consulter le site Web du Programme de sécurité industrielle de la Direction de la sécurité industrielle canadienne (DSIC) de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (<http://ssi-iss.tpsgc-pwgsc.gc.ca/index-fra.html>).

3. Le soumissionnaire doit respecter les modalités de l'article 1 ci-dessus (cocher ce qui s'applique) :

- a.  d'ici la date de clôture de la demande de soumissions;
- b.  d'ici la date de l'attribution d'un contrat. On rappelle aux soumissionnaires qu'ils doivent obtenir rapidement la cote de sécurité requise. La décision de retarder l'attribution du contrat pour permettre au soumissionnaire retenu d'obtenir la cote de sécurité nécessaire demeure à l'entière discrétion de l'autorité contractante.

4. Les soumissionnaires doivent fournir les renseignements suivants, à tout le moins, pour montrer qu'ils se conforment aux exigences relatives à la sécurité.

- a. Le numéro de la cote de sécurité de l'organisation valide du soumissionnaire délivrée par la DISC.
- b. Le nom de toutes les personnes qui devront avoir accès à des renseignements ou à des biens classifiés ou protégés ou à des lieux d'exécution des travaux dont l'accès est réglementé. Il est également préférable d'inscrire leur date de naissance, leur deuxième prénom et leur numéro de cote de sécurité émise par la DSIC.

#### Évaluation des soumissions

<b>Invitation à soumissionner publiée par :</b>	
Ministère, organisme ou société d'État de l'utilisateur désigné (utilisateurs désignés) : Personne-ressource pour l'invitation à soumissionner :	Voir la section 2, paragraphe 4.1 ci-dessous.
<b>clôture de l'Invitation à soumissionner — Présentation d'une soumission</b>	
Les soumission doivent être soumises aux date et heure indiquées ci-dessous.	
Au plus tard à la date et à l'heure limites :	24 juillet 2020 14 :00 HAE
À l'adresse de courriel	<a href="mailto:csps.solicitation-sollicitation.efpc@canada.ca">csps.solicitation-sollicitation.efpc@canada.ca</a>
<b>Demandes de renseignements sur l'invitation à soumissionner</b>	
Le soumissionnaire peut transmettre des demandes de renseignements au sujet de l'appel de soumissions à l'autorité contractante au plus tard deux jours ouvrables avant la date de clôture de celle-ci. Les demandes reçues après cette date limite pourraient rester sans réponse.	

## SECTION 2 — CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

<b>1.</b>	<b>Modalités du contrat</b>	
	Les modalités des parties 6B et 6C de l'AMA du fournisseur s'inscrivant dans la série E60PQ-140003/.../PQ s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.	
<b>2.</b>	<b>Exigence en matière de sécurité (l'alinéa coché s'applique)</b>	
2.1	Les exigences de sécurité applicables sont énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité à l'annexe B du présent contrat. L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences relatives à la sécurité en respectant les modalités suivantes.	
a.	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>L'entrepreneur peut être accompagné; il n'est pas nécessaire de détenir une cote de sécurité.</b> Les membres du personnel de l'entrepreneur NE PEUVENT PAS ACCÉDER AUX LIEUX DE TRAVAIL NI RÉALISER LES TRAVAUX si des renseignements ou des biens PROTÉGÉS ou CLASSIFIÉS s'y trouvent, à moins qu'ils ne soient accompagnés d'un représentant du ministère ou de l'organisme pour lequel les travaux sont réalisés.
b.	<input type="checkbox"/>	<b>Une cote de sécurité est exigée.</b> L'entrepreneur doit satisfaire aux exigences en matière de cote de sécurité énoncées dans l'annexe B des présentes.
c.	<input type="checkbox"/>	<b>Le présent contrat ne s'assortit d'aucune exigence en matière de sécurité.</b>
<b>3.</b>	<b>Besoin</b>	
3.1	L'entrepreneur doit effectuer les travaux énumérés à l'annexe A.	
<b>4.</b>	<b>Responsables</b>	
4.1	<b>Autorité contractante (utilisateur désigné)</b>	
	Nom :	Naomi Gautier
	Titre :	Spécialiste en approvisionnements
	Ministère, organisme ou société d'État :	École de la fonction publique du Canada
	Adresse :	241, Boul. Cité-des-Jeunes, Gatineau, Québec, J8Y 6L2
	N° de téléphone :	873-354-1752
	Courriel :	<a href="mailto:Naomi.gautier@canada.ca">Naomi.gautier@canada.ca</a>
4.2	<b>Chargé de projet (à remplir à l'attribution du contrat)</b> <i>Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés, conformément au contrat, qui comprend des dispositions lui permettant d'autoriser la livraison et l'installation. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat.</i>  <i>Le chargé de projet doit aussi s'assurer que les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site respectent le délai accordé au fournisseur pour aller livrer et installer le mobilier au site selon le calendrier principal de l'entrepreneur général (un représentant du Canada, ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada).</i>	
	Nom :	
	Titre :	
	N° de téléphone :	
	Courriel :	
4.3	<b>Représentant de l'entrepreneur</b>	
	Voir l'annexe A (ci-jointe), tableau 9 ci-dessous.	
<b>5.</b>	<b>Modalités de paiement</b>	
	La case cochée s'applique. Si l'AMA de l'entrepreneur indique l'acceptation des paiements par carte de crédit, cette méthode pourrait être utilisée conjointement avec ce qui suit.	
	<input type="checkbox"/>	Paiement unique
	<input checked="" type="checkbox"/>	Paiements multiples
<b>6.</b>	<b>Facturation</b>	

	En plus de respecter les modalités de facturation énoncées dans le GMAPT, l'entrepreneur doit envoyer l'original de la facture à l'adresse courriel suivante aux fins d'attestation et de paiement :
	Nom de l'organisation et personne-ressource : <b><i>[À remplir au moment de l'attribution du contrat]</i></b>
	Adresse courriel :

**ANNEXE A**  
**BESOIN et BASE DE PAIEMENT**

1. Sélection de la catégorie

**Règle de combinaison de catégories :**

Pour des raisons de compatibilité, les catégories suivantes seront regroupées à des fins d'évaluation et d'attribution du contrat :

La règle s'applique uniquement aux catégories cochées. Les catégories non cochées seront évaluées séparément et peuvent être accordées à plusieurs fournisseurs.

**Catégorie 1**

**Catégorie 2**

**Catégorie 5**

**\*Exception : lorsqu'on utilise la règle des catégories combinées de catégorie 1, 2, 5, les UD peuvent calculer le pourcentage de PNODAMA dans le cadre d'un AMA autorisé (tel que défini dans leur document d'appel d'offres) par rapport à la quantité totale des catégories combinées.**

**Règle relative à la mise à niveau conceptuelle :**

L'utilisateur désigné peut exercer une option de mise à niveau des produits jusqu'à 20 % de chaque total de produit de chaque catégorie (avant les taxes applicables) après l'attribution du contrat.

Le montant pour la mise à niveau conceptuelle est utilisé à la discrétion du chargé de projet, avant la fabrication / la commande des produits, Le chargé de projet fournira à l'entrepreneur un avis écrit des produits à l'annexe A du contrat qui sont sélectionnés pour la mise à niveau conceptuelle. L'entrepreneur fournira le prix relatif aux mises à niveau de produit jusqu'à un maximum de 20 % du coût total du ou des produits indiqués au tableau 8. L'autorité contractante publiera une modification au contrat comprenant les mises à niveau conceptuelles, ainsi que les prix.

Le fournisseur atteste que les produits de mise à niveau conceptuelle offerts seront conformes à toutes les spécifications et respecteront les exigences relatives aux essais détaillées dans les spécifications de l'arrangement en matière d'approvisionnement.

Mise à niveau conceptuelle : Processus visant à remplacer un produit par une version novatrice ou améliorée de ce même produit.

Les produits Non AMA peuvent être incorporés dans l'IAS et ne doivent pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie. Les éléments de la Non AMA doivent être ajoutés à la catégorie la plus étroitement liée et doivent être génériques

Le besoin comprend la ou les catégories de travaux suivante(s) :

a. Catégorie 1 – Système de cloisons interraccordables et autostables

Catégorie 1a – Cloisons interraccordables (se reporter à l'annexe C)

Catégorie 1b – Éléments d'appui et mobilier autostable

**RÈGLE : Produit de rangement en métal**

Les utilisateurs désignés peuvent se procurer des produits de rangement en métal, faisant partie de la catégorie 1, lorsque les produits de rangement en métal feront partie d'une exigence pour un ou plusieurs postes de travail. Si cette règle ne s'applique pas, la catégorie 3 doit être utilisée pour les produits de rangement en métal faisant partie de cette catégorie.

- b.  Catégorie 2 – Tables ou bureaux autostables à hauteur réglable
- c.  Catégorie 3 – Classeurs et meubles de rangement en métal

Il est acceptable d'indiquer la hauteur maximale des tours d'entreposage personnelles, des garde-robes et des armoires de rangement, selon 6B. 4.1 de l'AMA (table 1 de plus amples détails relatifs aux produits).

- d.  Catégorie 4 – Produits autostables en placage de bois
- e.  Catégorie 5 – Équipements auxiliaires et appareils d'éclairage
- f.  Catégorie 6 – Locaux de soutien et espaces de collaboration

**RÈGLE :** La catégorie 6 peut être divisée davantage par local ou par article semblable afin d'accroître ou de permettre la concurrence. Par « local », on entend un lieu disponible pour une utilisation particulière, comme une salle de réunion ou une aire de collaboration. Par « article semblable », on entend des produits dont la conception et la construction sont similaires. Les produits Non AMA peuvent être ajoutés à n'importe quelle sous-division ou à sa propre sous-division.

L'utilisateur désigné doit indiquer comment la catégorie 6 sera sous-divisée dans le tableau de produits pour la catégorie 6.

- g.  Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA – Catégories : 1b et 6

## 2. Produits et tableaux d'établissement des prix

Date d'inspection du site : À coordonner avec le chargé de projet après l'attribution du contrat. (Consulter l'article 4 de l'annexe A de l'AMA pour les directives relatives à l'inspection du site et à la documentation.)

**INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES :** Les soumissionnaires doivent remplir la section B des tableaux désignés par l'utilisateur désigné dans le présent article, ainsi que les tableaux 8 et 9. **Les soumissionnaires doivent fournir une offre complète de produits pour chaque catégorie ou sous-division de la CAT 6, s'ils souhaitent soumettre une offre pour être conformes.**

**\*\*Veuillez-vous reporter au point 6A.7. Vous y trouverez des directives relatives à la soumission de produits ne figurant pas dans la liste de produits approuvés.\*\***

Dans tout marché attribué, le mot « soumission » désigne l'engagement pris par le fournisseur, et le mot « soumissionnaire » désigne « l'entrepreneur ».

**Pour les catégories de produits : 1b-2 et 5**

**Tableau 1 — Tableau des produits**

Section A — BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ					Section B — SOUMISSION DU FOURNISSEUR		
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/Non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Extended Total [Qty x Price] \$
<b>Catégorie 1B</b>							
1	1bCPSXXSXXL54XFRNNN	<b>Cloison d'intimité</b> <b>Produit:</b> Accessoires <b>Type de produit :</b> Cloison d'intimité <b>Forme:</b> S.O <b>Support:</b> montées sur surface de travail <b>Profondeur-Largeur-Diamètre:</b> S.O. <b>Longueur:</b> 54 <b>Hauteur:</b> NA <b>Cloison d'intimité et matériel:</b> Acrylique/verre givré <b>Panneaux de fond:</b> Non <b>Alimentation électrique et données tel que spécifications:</b> Non <b>Passe-câbles :</b> Non	3	Non		\$	\$
2	1bFFHREN24L72WNOLNY	<b>Produit:</b> Systèmes autostables <b>Type de produit :</b> Surfaces de travail à hauteur fixe(stratifié) <b>Forme:</b> Rectangulaire <b>Support:</b> montées sur cloison <b>Profondeur-Largeur-Diamètre:</b> 24 <b>Longueur:</b> 72 <b>Hauteur:</b> 29 <b>Cloison d'intimité et matériel:</b> Non <b>Panneaux de fond:</b> S.O. <b>Alimentation électrique et données tel que spécifications:</b> Non <b>Passe-câbles :</b> Oui	7	Non		\$	\$
3	1bFMB3LT30L48WFRNYY	<b>Surfaces de travail modulaires</b> <b>Produit:</b> Systèmes autostables <b>Type de produit :</b> Surfaces de travail modulaires de type comptoir raccordables (stratifié) <b>Forme:</b> Longueur de 3 surfaces de travail	1	Non		\$	\$



		<b>Support:</b> Tranchée centrale <b>Profondeur-Largeur-Diamètre:</b> 30 <b>Longueur:</b> 48 <b>Hauteur:</b> 29 <b>Cloison d'intimité et matériel:</b> Acrylique/verre givré <b>Panneaux de fond:</b> non <b>Alimentation électrique et données tel que spécifications:</b> Oui <b>Passer-câbles :</b> Non					
<b>Catégorie 2</b>							
4	2B3LREXXL24L54BELFA	<b>Produit:</b> Surfaces de travail modulaires de type comptoir à hauteur réglable <b>Type de produit :</b> Longueur de 3 surfaces de travail <b>Forme :</b> rectangulaire <b>Support :</b> S.O. <b>Fini :</b> Stratifié <b>Profondeur-largeur-diamètre :</b> 24 <b>Longueur :</b> 54 <b>Hauteur :</b> 23 à 48.7 <b>Contrôle :</b> électrique <b>Cloisons d'intimité :</b> Tissu	3	Non		\$	\$
5	2WSSREXXL24L42BELXX	<b>Surface de travail à hauteur réglable</b> <b>Produit:</b> Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable <b>Type de produit :</b> Position assise ou debout <b>Forme :</b> rectangulaire <b>Support :</b> S.O. <b>Fini :</b> Stratifié <b>Profondeur-largeur-diamètre :</b> 24 <b>Longueur :</b> 42 <b>Hauteur :</b> 23 à 48.7 <b>Contrôle :</b> électrique <b>Cloisons d'intimité :</b> S.O.	7	Non		\$	\$
6	2WSSREXXL30L60BELXX	<b>Surface de travail à hauteur réglable</b> <b>Produit:</b> Surfaces de travail individuelles à hauteur réglable <b>Type de produit :</b> Position assise ou debout <b>Forme :</b> rectangulaire <b>Support :</b> S.O. <b>Fini :</b> Stratifié <b>Profondeur-largeur-diamètre :</b> 30 <b>Longueur :</b> 60 <b>Hauteur :</b> 23 à 48.7	3	Non		\$	\$

		<b>Contrôle</b> : électrique <b>Cloisons d'intimité</b> : S.O.					
<b>Catégorie 5</b>							
7	5MOASGARMCLPMTXXXXX	<b>Produit</b> : Support d'écran <b>Options</b> : Un bras <b>Options</b> : fixé par une pince	15	Non		\$	\$
8	5MOADUARMCLPMTXXXXX	<b>Produit</b> : Support d'écran <b>Options</b> : deux bras <b>Options</b> : fixé par une pince	50	Non		\$	\$
9	5PMOWKSMTACUSBXXXXX	<b>Produit</b> : Module d'alimentation <b>Options</b> : Monté sur surface de travail <b>Options</b> : Alimentation C.A. et USB	68	Non		\$	\$
<b>**Veuillez fournir des informations supplémentaires:</b>							
Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.							
Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA ( <i>ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie</i> )							
Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.							
<b>Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ</b>				<b>Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR</b>			
#	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme \$	Total calculé [Qté x Prix] \$	
10	<b>Murs mobiles - zone tranquille</b> <b>Produit</b> : 3 salles de repos connectées <b>Dimensions</b> : les dimensions peuvent être variables. Voir Annexe D pour plus d'information. <b>Fini</b> : vitre et tissus <b>Exemple</b> :	21 mèt re li.	Oui		\$	\$	
						Total des produits	
						\$	

**Tableau 2 – Livraison**

<b>Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ</b>				<b>Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR</b>	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
1 à 10	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, Ontario	2020/09/16	Heures normales de travail	_____ : semaines <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines</i>	\$

	K1N 7B1 Bloc D, 2e étage			<i>pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	
*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA				Total des livraisons :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.					

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
1 à 10	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Ottawa, Ontario K1N 7B1 Bloc D, 2e étage Les installateurs seront escortés par un employé de l'EFPC.	2020/09/16	Heures normales de travail	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.				Prix total de l'installation :	\$
**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.					

**Tableau 4 – Produits optionnels**  Non Applicable

**Tableau 5 – Livraison optionnelle**  Non Applicable

**Tableau 6 – Installation optionnelle**  Non Applicable

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>
<b>2.</b>	<p><b>Installations du Canada où se fera la livraison</b></p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p>

	<i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, ON K1N 6Z2
B	Plateforme	Non.
C	Ascenseur	Inexistant
D	Porte	Portes doubles
E	Monte-charge	Non.
F	Autre (préciser)	Toutes les livraisons de meubles à la Lasalle Academy doivent être effectuées de la rue St. Andrew à travers la cour, au D-0 de Lasalle. Seuls les camions de 5 tonnes * maximum * avec hayons sont autorisés à cet endroit.
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.  Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
5	<b>Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</b>	\$
6	<b>Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 4) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</b>	\$
7	<b>Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</b>	\$
8	<b>Coût estimatif total (6+7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</b>	\$

\* Taxes applicables en sus.

**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:

**Pour la catégorie de produits : 3**

**Tableau 1 – Tableau des produits**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
11	3WHDMHXXLM30D24MEXK	<b>Armoires-penderies</b> <b>Produit:</b> Armoires-penderies <b>Type de produit:</b> 2 portes à charnières <b>Format:</b> moyenne <b>Fini:</b> stratifié <b>Largeur:</b> 30 <b>Profondeur:</b> 24 <b>Hauteur:</b> 34 à 43 <b>Sièges rembourrés:</b> S.O. <b>Serrures:</b> Clés	2	Non		\$	\$
12	3LSL2HXXLM18D20XHXS	<b>Casiers de rangement</b> <b>Produit:</b> casiers de rangement <b>Type de produit:</b> Armoire de rangement <b>Format:</b> deux de haut <b>Fini:</b> stratifié <b>Largeur:</b> 18 <b>Profondeur:</b> 20 <b>Hauteur:</b> 48 to 54 <b>Sièges rembourrés:</b> S.O. <b>Serrures:</b> sans clés	38	Non		\$	\$
Total des produits							\$

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
11 -12	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, Ontario K1N 7B1 Bloc D, 2e étage	2020/09/16	Heures normales de travail	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$

<p>*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>	Total des livraisons :	\$
--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------	----

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
11-12	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Ottawa, Ontario K1N 7B1 Bloc D, 2e étage Les installateurs seront escortés par un employé de l'EFPC.	2020/09/16	Heures normales de travail	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
<p>*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.</p> <p>**Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.</p>				Prix total de l'installation :	\$

**Tableau 4 – Produits optionnels**  Non Applicable

**Tableau 5 – Livraison optionnelle**  Non Applicable

**Tableau 6 – Installation optionnelle**  Non Applicable

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>
<b>2.</b>	<p><b>Installations du Canada où se fera la livraison</b></p> <p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>
2.1	Plateforme de chargement/lieu

A	Lieu	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, ON K1N 6Z2
B	Plateforme	Non.
C	Ascenseur	Inexistant
D	Porte	Portes doubles
E	Monte-charge	Non.
F	Autre (préciser)	Toutes les livraisons de meubles à la Lasalle Academy doivent être effectuées de la rue St. Andrew à travers la cour, au D-0 de Lasalle. Seuls les camions de 5 tonnes * maximum * avec hayons sont autorisés à cet endroit.
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.	
	Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total <b>ferme</b> des produits (Tableau 1)	\$
2	Total <b>ferme</b> des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total <b>ferme</b> des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
5	<b>Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</b>	\$
6	<b>Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 4) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</b>	\$
7	<b>Taxes applicables : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</b>	\$
8	<b>Coût estimatif total (6+7) : [applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</b>	\$

\* Taxes applicables en sus.

**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat		
	Nom :	Numéro de téléphone :	
		Courriel :	
		PBN:	

**Pour la catégorie de produits : 6**

**Tableau 1 – Tableau des produits**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	CIUGdC	Description du produit <i>(De plus amples détails relatifs aux produits peuvent être ajoutés, au besoin, conformément à 6B. 4.1 de l'AMA.)</i>	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$
13	6MMTSMREPL30L60WNNX	<b>Tables pour salles de réunion et de formation</b> <b>Produit:</b> Tables pour salles de réunion et de formation <b>Type de produit:</b> Réunion <b>Format:</b> petit <b>Forme:</b> Rectangulaire <b>Support :</b> Socle <b>Matériel:</b> stratifié <b>Profondeur-largeur-diamètre:</b> 30 <b>Longueur:</b> 60 <b>Hauteur:</b> 29 <b>Alimentation électrique et de données:</b> Non <b>Panneaux de fond :</b> Non <b>Roulettes verrouillables :</b> S.O.	3	Non		\$	\$
14	6MMTMDRENL36L72WYNX	<b>Tables pour salles de réunion et de formation</b> <b>Produit:</b> Tables pour salles de réunion et de formation <b>Type de produit:</b> Réunion <b>Format:</b> medium <b>Forme:</b> Rectangulaire <b>Support :</b> panneau <b>Matériel:</b> stratifié <b>Profondeur-largeur-diamètre:</b> 36 <b>Longueur:</b> 72 <b>Hauteur:</b> 29 <b>Alimentation électrique et de données:</b> Oui <b>Panneaux de fond :</b> Non <b>Roulettes verrouillables :</b> S.O.	4	Non		\$	\$
15	6CCTVAROPL30XXXJNXX	<b>Tables pour zone de collaboration</b> <b>Produit:</b> Tables pour zones de collaboration <b>Type de produit:</b> table à café <b>Format:</b> variable <b>Forme:</b> Ronde <b>Support :</b> socle <b>Matériel:</b> stratifié <b>Profondeur-largeur :</b> 30 <b>Longueur:</b> S.O.	8	Non		\$	\$



		<b>Hauteur:</b> 14 à 21 <b>Alimentation électrique et de données:</b> Non					
16	6CCTVASQGL30L30JNXX	<b>Tables pour zone de collaboration</b> <b>Produit:</b> Tables pour zones de collaboration <b>Type de produit:</b> table à café <b>Format:</b> variable <b>Forme:</b> carré <b>Support :</b> côté pleine largeur <b>Matériel:</b> stratifié <b>Profondeur-largeur :</b> 30 <b>Longueur:</b> 30 <b>Hauteur:</b> 14 à 21 <b>Alimentation électrique et de données:</b> Non	1	Non		\$	\$
17	6CCTVAREGW24L48JNXX	<b>Tables pour zone de collaboration</b> <b>Produit:</b> Tables pour zones de collaboration <b>Type de produit:</b> table à café <b>Format:</b> variable <b>Forme:</b> rectangulaire <b>Support :</b> côté pleine largeur <b>Matériel:</b> placage de bois <b>Profondeur-largeur :</b> 24 <b>Longueur:</b> 48 <b>Hauteur:</b> 14 à 21 <b>Alimentation électrique et de données:</b> Non	1	Non		\$	\$
18	6CLTVAREXLW7<36ONXX	<b>Tables pour zone de collaboration</b> <b>Produit:</b> Tables pour zones de collaboration <b>Type de produit:</b> Table pour ordinateur portable <b>Format:</b> variable <b>Forme:</b> rectangulaire <b>Support :</b> S.O. <b>Matériel:</b> stratifié <b>Profondeur-largeur :</b> <18 <b>Longueur:</b> <36 <b>Hauteur:</b> 14 à 21 <b>Alimentation électrique et de données:</b> Non	11	Non		\$	\$
19	6CMUSHDSRL54120WYXX	<b>Tables pour zone de collaboration</b> <b>Produit:</b> Tables pour zones de collaboration <b>Type de produit:</b> Table multimédia <b>Format:</b> hauteur normale <b>Forme:</b> En D <b>Support :</b> support d'écran simple <b>Matériel:</b> stratifié <b>Profondeur-largeur :</b> 54 <b>Longueur:</b> 120 <b>Hauteur:</b> 30	1	Non		\$	\$

		<b>Alimentation électrique et de données: Oui</b>					
20	6CNTLHRELLW8606NYXX	<b>Tables pour zone de collaboration</b> <b>Produit:</b> Tables pour zones de collaboration <b>Type de produit:</b> Tables d'appoint étroites <b>Format:</b> basse <b>Forme:</b> rectangulaire <b>Support :</b> Quatre pattes - Pattes colonnes <b>Matériel:</b> stratifié <b>Profondeur-largeur :</b> 12 à 18 <b>Longueur:</b> 60 à 66 <b>Hauteur:</b> 23 à 33 <b>Alimentation électrique et de données: Oui</b>	1	Non		\$	\$
21	6CNTCHRELLW8606UYXX	<b>Tables pour zone de collaboration</b> <b>Produit:</b> Tables pour zones de collaboration <b>Type de produit:</b> Tables d'appoint étroites <b>Format:</b> hauteur comptoir <b>Forme:</b> rectangulaire <b>Support :</b> Quatre pattes - Pattes colonnes <b>Matériel:</b> stratifié <b>Profondeur-largeur :</b> 12 à 18 <b>Longueur:</b> 60 à 66 <b>Hauteur:</b> 34 à 42 <b>Alimentation électrique et de données: Oui</b>	1	Non		\$	\$
22	6CNTCHREWLW8606UYXX	<b>Tables pour zone de collaboration</b> <b>Produit:</b> Tables pour zones de collaboration <b>Type de produit:</b> Tables d'appoint étroites <b>Format:</b> hauteur comptoir <b>Forme:</b> rectangulaire <b>Support :</b> quatre pattes-pattes colonnes <b>Matériel:</b> stratifié <b>Profondeur-largeur :</b> 12 à 18 <b>Longueur:</b> 60 à 66 <b>Hauteur:</b> 34 à 42 <b>Alimentation électrique et de données: Oui</b>	2	Non		\$	\$
23	6SMOCBXXLU37G19LYNN	<b>Sièges et panneaux</b> <b>Produit:</b> Sièges rembourrés <b>Type de produit:</b> Banquette modulaire <b>Grandeur-attributs:</b> Banc curviligne <b>Fini arrière:</b> S.O. <b>Matériel-Fini :</b> rembourré <b>Support :</b> pattes	2	Non		\$	\$

		<b>Largeur</b> : 37 à 55 <b>Profondeur</b> : >19 <b>Hauteur</b> : 16 à 19 <b>hauteur dossier</b> : oui <b>Cloison d'intimité</b> : Non <b>Accoudoirs</b> : Non <b>Note</b> : surface de travail au dos de la banquette requise : Voir produit #33 (non disponible sur AMA) pour plus de détails.					
24	6SSOTWXXLUW4XXXQNNY	<b>Sièges et panneaux</b> <b>Produit</b> : Sièges rembourrés <b>Type de produit</b> : Sofas <b>Grandeur-attributs</b> : deux places <b>Fini arrière</b> : S.O. <b>Matériel-Fini</b> : rembourré <b>Support</b> : pattes <b>Largeur</b> : 51 à 72 <b>Profondeur</b> : S.O. <b>Hauteur</b> : 27 à 33 <b>hauteur dossier</b> : Non <b>Cloison d'intimité</b> : Non <b>Accoudoirs</b> : Oui	1	Non		\$	\$
25	6SBBTWXXLUW3G19LLNN	<b>Sièges et panneaux</b> <b>Produit</b> : Sièges rembourrés <b>Type de produit</b> : Banquette avec traversin de dossier <b>Grandeur-attributs</b> : deux places <b>Fini arrière</b> : S.O. <b>Matériel-Fini</b> : rembourré <b>Support</b> : pattes <b>Largeur</b> : 48 à 62 <b>Profondeur</b> : >19 <b>Hauteur</b> : 16 à 20 <b>hauteur dossier</b> : dossier bas <b>Cloison d'intimité</b> : Non <b>Accoudoirs</b> : Non	6	Non		\$	\$
26	6SBBTWXXBUW3G19LMNN	<b>Sièges et panneaux</b> <b>Produit</b> : Sièges rembourrés <b>Type de produit</b> : Banquette avec traversin de dossier <b>Grandeur-attributs</b> : deux places <b>Fini arrière</b> : S.O. <b>Matériel-Fini</b> : rembourré <b>Support</b> : base <b>Largeur</b> : 48 à 62 <b>Profondeur</b> : >19 <b>Hauteur</b> : 16 à 20 <b>hauteur dossier</b> : dossier moyen <b>Cloison d'intimité</b> : Non <b>Accoudoirs</b> : Non	8	Non		\$	\$
27	6SLCOAXXWUXXXXMXXX	<b>Sièges et panneaux</b> <b>Produit</b> : Sièges rembourrés <b>Type de produit</b> : Fauteuils d'aire de repos	17	Non		\$	\$

		<b>Grandeur-attributs:</b> Sans accoudoirs - Largeur minimale de 21" <b>Fini arrière:</b> S.O. <b>Matériel-Fini :</b> rembourré <b>Support :</b> pivotant <b>Largeur :</b> S.O. <b>Profondeur :</b> S.O. <b>Hauteur :</b> 27"Min <b>hauteur dossier :</b> S.O. <b>Cloison d'intimité :</b> S.O. <b>Accoudoirs :</b> S.O.					
28	6SUOPRXXLUXXXXLNNN	<b>Sièges et panneaux</b> <b>Produit:</b> Sièges rembourrés <b>Type de produit:</b> pouf rembourré <b>Grandeur-attributs:</b> petit rond <b>Fini arrière:</b> S.O. <b>Matériel-Fini :</b> rembourré <b>Support :</b> pattes <b>Largeur :</b> S.O. <b>Profondeur :</b> S.O. <b>Hauteur :</b> 16 à 19 <b>hauteur dossier :</b> Non <b>Cloison d'intimité :</b> Non <b>Accoudoirs :</b> Non	5	Non		\$	\$
29	6SUOPSXXLUXXXXLNNN	<b>Sièges et panneaux</b> <b>Produit:</b> Sièges rembourrés <b>Type de produit:</b> pouf rembourré <b>Grandeur-attributs:</b> petit carré <b>Fini arrière:</b> S.O. <b>Matériel-Fini :</b> rembourré <b>Support :</b> pattes <b>Largeur :</b> S.O. <b>Profondeur :</b> S.O. <b>Hauteur :</b> 16 à 19 <b>hauteur dossier :</b> Non <b>Cloison d'intimité :</b> Non <b>Accoudoirs :</b> Non	14	Non		\$	\$
30	6KBSBHxxLP15XXXROYX	<b>Sièges de cuisinette</b> <b>Produit:</b> Sièges de cuisinette <b>Type de produit:</b> tabourets de bar <b>Style:</b> hauteur bar <b>Support:</b> Quatre pattes <b>Matériel:</b> contreplaqué cintré <b>Profondeur de siège:</b> >15 <b>Longueur :</b> S.O. <b>Hauteur du siège:</b> 28 à 32 <b>Accoudoirs :</b> sans accoudoirs <b>Coussins de siège :</b> Oui	9	Non		\$	\$
31	6OGWWFFSLXC2H47XYXX	<b>Espace de travail ouvert</b> <b>Produit:</b> espace de travail ouvert <b>Type de produit:</b> îlots de travail collectif	1	Non		\$	\$

		<b>Style:</b> avec sofa et surface de travail <b>Forme:</b> autostable <b>Support:</b> pattes <b>Matériel:</b> S.O. <b>Diamètre :</b> 79 à 102 <b>Hauteur de cloison d'intimité :</b> 47 à 61 <b>Alimentation électrique et données :</b> Oui <b>Surface de travail ou accoudoir-tablette :</b> S.O.					
32	6OPLWLFLXC3H46XYTA	<b>Espace de travail ouvert</b> <b>Produit:</b> espace de travail ouvert <b>Type de produit:</b> fauteuils d'aire de repos privée <b>Style:</b> avec fauteuil d'aire de repos et surface de travail <b>Forme:</b> autostable <b>Support:</b> quatre pattes-pattes colonnes <b>Matériel:</b> S.O. <b>Diamètre :</b> 42 à 60 <b>Hauteur de cloison d'intimité :</b> 46 à 64 <b>Alimentation électrique et données :</b> Oui <b>Surface de travail ou accoudoir-tablette :</b> accoudoir-tablette	3	Non		\$	\$




\*\*Veuillez fournir des informations supplémentaires:

Le Canada demande aux soumissionnaires: de fournir des dessins et / ou des images avec une documentation descriptive pour ces produits avec votre soumission.

Les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA (*ne doit pas dépasser 30% de la quantité ferme par catégorie*)

Le fournisseur signe et certifie que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA proposés seront conformes à toutes les spécifications et répondront aux exigences d'essai détaillées à l'annexe D.

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ			Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR			
N°	Produits non disponibles dans le cadre d'un AMA	Qté	** Veuillez fournir des informations supplémentaires Oui/non	N° de pièce du fournisseur	Prix unitaire ferme** \$	Total calculé [Qté x Prix] \$

33	<p><b>Surface de travail montée à l'arrière de la baquette</b>  <b>Précisions :</b> le produit proposé doit être compatible avec l'article # 23 ci-dessus.  <b>Profondeur max :</b> 12-15 pouces  <b>Fini :</b> stratifié (imitation de bois)  <b>Exemple :</b></p> 	2	Oui		\$	\$
34	<p><b>Ottoman 2 marches</b>  <b>Produit:</b> Ottoman  <b>Type de produit:</b> 2 marches  <b>Hauteur:</b> 34"  <b>Longueur:</b> 36"  <b>Profondeur:</b> 40"  <b>Fini :</b> tissu grade A  <b>Exemple:</b> All Steel-Rise ou équivalent  <a href="https://www.allsteeloffice.com/products/seating/lounge/rise-lounge">https://www.allsteeloffice.com/products/seating/lounge/rise-lounge</a></p> 	2	Oui		\$	\$
35	<p><b>Ottoman 3 marches</b>  <b>Produit:</b> Ottoman  <b>Type de produit:</b> 3 marches  <b>Hauteur:</b> 34"  <b>Longueur:</b> 36"  <b>Profondeur:</b> 40"  <b>Fini :</b> tissu grade A  <b>Exemple:</b> All Steel-Rise ou équivalent  <a href="https://www.allsteeloffice.com/products/seating/lounge/rise-lounge">https://www.allsteeloffice.com/products/seating/lounge/rise-lounge</a></p> 	2	Oui		\$	\$
Total des produits					\$	\$

**Tableau 2 – Livraison**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur doit fournir et livrer comme indiqué ci-dessous**	Prix de lot ferme \$
13 à 35	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, Ontario K1N 7B1 Bloc D, 2e étage	2020/09/16	Heures normales de travail	_____ : semaines  <i>Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison et l'installation de mobilier.</i>	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de la livraison, en tenant compte du temps de livraison indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Total des livraisons :	\$

**Tableau 3 – Installation**

Section A – BESOIN DE L'UTILISATEUR DÉSIGNÉ				Section B – SOUMISSION DU FOURNISSEUR	
N° du produit tiré du Tableau 1	Lieu	Date voulue** (A-M-J)	Heure voulue : Heures normales de travail ou En dehors des heures normales de travail*	Le fournisseur installera comme ci-dessous **	Prix de lot ferme \$
13 à 35	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Ottawa, Ontario K1N 7B1 Bloc D, 2e étage Les installateurs seront escortés par un employé de l'EFPC.	2020/09/16	Heures normales de travail	_____ : semaines suivant la fourniture et la livraison  Le délai standard est de 6 à 10 semaines pour la livraison du mobilier.	\$
*Heures normales de travail de 8 h à 16 h, conformément à l'article 5, annexe A de l'AMA.  **Le chargé de projet doit fournir au fournisseur l'autorisation d'aller de l'avant. Il doit le faire avant la date limite de l'installation, en tenant compte du temps d'installation indiqué par le fournisseur. Le gouvernement du Canada se dégage de toute responsabilité advenant le cas où un fournisseur choisirait d'aller de l'avant sans l'autorisation du chargé de projet.				Prix total de l'installation :	\$

- Tableau 4 – Produits optionnels**  Non Applicable  
**Tableau 5 – Livraison optionnelle**  Non Applicable  
**Tableau 6 – Installation optionnelle**  Non Applicable

**Tableau 7 – Éléments de finition standard et installations du Canada aux fins de la livraison et des attestations**

<b>1.</b>	<b>Éléments de finition standard</b>	
1.1	<p>L'utilisateur désigné doit consulter le site Web du fournisseur indiqué à la partie 6A de l'AMA pour connaître les éléments de finition offerts.</p> <p>Dans les dix jours ouvrables suivant l'octroi du contrat, l'autorité contractante enverra à l'entrepreneur un avis écrit indiquant le choix d'éléments de finition du Canada pour chacun des produits figurant à l'annexe A.</p> <p>L'entrepreneur livrera les produits correspondant au choix d'éléments de finition du Canada. Aucuns frais supplémentaires ne seront facturés au Canada.</p>	
<b>2.</b>	<b>Installations du Canada où se fera la livraison</b>	
	<p><i>Les employés et les sous-traitants du fournisseur qui doivent accéder au site sont tenus de se conformer aux plans de santé et sécurité établis pour le site, et à toute loi en vigueur dans la province ou le territoire où les travaux sont exécutés.</i></p> <p><i>Pendant la période du contrat, un représentant du Canada ou un ou des fournisseurs de services sous contrat avec le gouvernement du Canada peuvent demander la liste des employés et des sous-traitants ayant besoin d'accéder au site pour exécuter les travaux, ainsi que leur cote de sécurité. L'information doit être communiquée dans le délai prescrit pour veiller à ce que la fourniture, la livraison et l'installation du mobilier soient en conformité avec le calendrier principal.</i></p>	
2.1	Plateforme de chargement/lieu	
A	Lieu	Académie LaSalle 373 Promenade Sussex Porte D0 via rue St-Andrew Ottawa, ON K1N 6Z2
B	Plateforme	Non.
C	Ascenseur	Inexistant
D	Porte	Portes doubles
E	Monte-charge	Non.
F	Autre (préciser)	Toutes les livraisons de meubles à la Lasalle Academy doivent être effectuées de la rue St. Andrew à travers la cour, au D-0 de Lasalle. Seuls les camions de 5 tonnes * maximum * avec hayons sont autorisés à cet endroit.
<b>3.</b>	<b>Continuité des attestations</b>	
	<p>Le soumissionnaire atteste qu'en soumettant une soumission en réponse à l'IAS, le soumissionnaire ainsi que tous les membres du soumissionnaire si le soumissionnaire est une coentreprise, continuent de se conformer à toutes les attestations suivantes énumérées aux parties 6A et 6B de l'AMA du soumissionnaire pour les espaces de travail.</p> <p>Le Canada peut exiger des copies des certifications environnementales avant l'attribution du contrat, selon les délais précisés par l'utilisateur désigné.</p>	
3.1	Dispositions relatives à l'intégrité	
3.2	Le programme fédéral pour l'équité en matière d'emploi visant les entrepreneurs	
3.4	Conformité du produit	
3.5	L'attestation des prix (conformément à l'AMA, partie 6B).	

**Tableau 8 – Évaluation de la soumission et total du contrat (le Canada peut remplir ce tableau si le soumissionnaire ne l'a pas fait)**

1	Total ferme des produits (Tableau 1)	\$
2	Total ferme des livraisons (tableau 2)	\$
3	Total ferme des installations (Tableau 3)	\$
4	Coût total du matériel, conformément à l'article 1.5 de l'annexe A-1 de l'AMA(s'il y a lieu)	\$
5	<b>Prix évalué (soumission) total (1 + 2 + 3 + 4) [À supprimer au moment de l'attribution du contrat]</b>	\$
6	<b>Prix du contrat (1 + 2 + 3 + 4) :[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</b>	\$



7	Taxes applicables : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$
8	Coût estimatif total (6+7) : <i>[applicable uniquement au moment de l'attribution du contrat]</i>	\$

\* Taxes applicables en sus.

**Tableau 9 – Représentant autorisé du soumissionnaire**

1.	Représentant autorisé du soumissionnaire pour la soumission et le contrat	
	Nom :	Numéro de téléphone :
		Courriel :
		PBN:

## ANNEXE B - EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

Les exigences relatives à la sécurité énoncées dans la Liste de vérification des exigences relatives à la sécurité (LVERS) ci-jointe s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

Clear Data - Effacer les données



English Instructions

Instructions français

Contract Number / Numéro du contrat

Security Classification / Classification de sécurité  
Unclassified

### SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL) LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE			
1. Originating Government Department or Organization Ministère ou organisme gouvernemental d'origine Canada School of Public Service		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction BEASB	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant	
4. Brief Description of Work - Brève description du travail Purchase of furniture for CSPS GcWorkplace projet in block D-2			
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. Indicate the type of access required - Indiquer le type d'accès requis			
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)		<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p.ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.		<input type="checkbox"/> No Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciales sans entreposage de nuit?		<input type="checkbox"/> No Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès			
Canada <input checked="" type="checkbox"/>	NATO / OTAN <input type="checkbox"/>	Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion			
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input checked="" type="checkbox"/>	All NATO countries Tous les pays de l'OTAN <input type="checkbox"/>	No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion <input type="checkbox"/>	
Not releasable À ne pas diffuser <input type="checkbox"/>			
Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	Restricted to: / Limité à: <input type="checkbox"/>	
Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	Specify country(ies): / Préciser le(s) pays:	
7. c) Level of information / Niveau d'information			
PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ <input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A <input type="checkbox"/>	
PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE <input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B <input type="checkbox"/>	
PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C <input type="checkbox"/>	
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET <input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL <input type="checkbox"/>	
SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	SECRET SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>		TOP SECRET TRÈS SECRET <input type="checkbox"/>	
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>		TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT) <input type="checkbox"/>	

Security Classification / Classification de sécurité  
Unclassified

Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité Unclassified

**PART A (continued) / PARTIE A (suite)**

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui  
If Yes, indicate the level of sensitivity:  
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?  
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?  No / Non  Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

**PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)**

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- |                                                                             |                                                                 |                                                     |                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS<br>COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL<br>CONFIDENTIEL           | <input type="checkbox"/> SECRET<br>SECRET           | <input type="checkbox"/> TOP SECRET<br>TRÈS SECRET               |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT<br>TRÈS SECRET - SIGINT        | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL<br>NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET<br>NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET<br>COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS<br>ACCÈS AUX EMPLACEMENTS              |                                                                 |                                                     |                                                                  |

Special comments: Should the contractor not hold a valid Reliability status they will need to be escorted at all times  
Commentaires spéciaux : while on C/SPS premises

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.  
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?  
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, will unscreened personnel be escorted:  
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?  No / Non  Yes / Oui

**PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)**

**INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS**

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?  
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?  No / Non  Yes / Oui

**PRODUCTION**

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?  
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?  No / Non  Yes / Oui

**INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)**

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?  
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?  No / Non  Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?  
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?  No / Non  Yes / Oui

Security Classification / Classification de sécurité Unclassified
----------------------------------------------------------------------

Contract Number / Numéro du contrat
Security Classification / Classification de sécurité Unclassified

**PART C (continued) / PARTIE C (suite)**

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.  
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form online (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.  
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en ligne (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

**SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF**

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ			NATO				COMSEC							
	A	B	C	Confidential / Confidentiel	Secret	Top Secret / Très Secret	NATO Restricted / NATO Diffusion Restreinte	NATO Confidential / NATO Confidentiel	NATO Secret	COSMIC Top Secret / COSMIC Très Secret	Protected / Protégé			Confidential / Confidentiel	Secret	Top Secret / Très Secret		
											A	B	C					
Information / Assets / Renseignements / Biens	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Media / Support TI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Link / Lien électronique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? / La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification". / Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée.

12. b) Will the document attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? / La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?  No / Non  Yes / Oui

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments). / Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquer qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).

Security Classification / Classification de sécurité Unclassified
----------------------------------------------------------------------

**ANNEXE C**  
**Spécifications supplémentaires, certifications**

Cette annexe présente des spécifications supplémentaires relatives aux certifications associées au produit non disponible dans le cadre d'un AMA qui fait partie du besoin.

**1. Spécifications**

Pour l'article #10 (catégorie 1B), voir Annexe D.

**2. Attestation**

**.1 Conformité des produits non disponibles**

**2.1 Conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA** (*Attestations requises avant l'attribution du contrat*)

Le fournisseur atteste que tous les produits non disponibles dans le cadre d'un AMA respecteront toutes les spécifications se trouvant aux annexes A, C et D et cette IAS, et qu'ils satisfont aux exigences d'essai et de rendement des annexes A-1 et A-2 de l'accord d'approvisionnement, selon ce qui s'applique.

\_\_\_\_\_  
Signature du fournisseur

\_\_\_\_\_  
Date

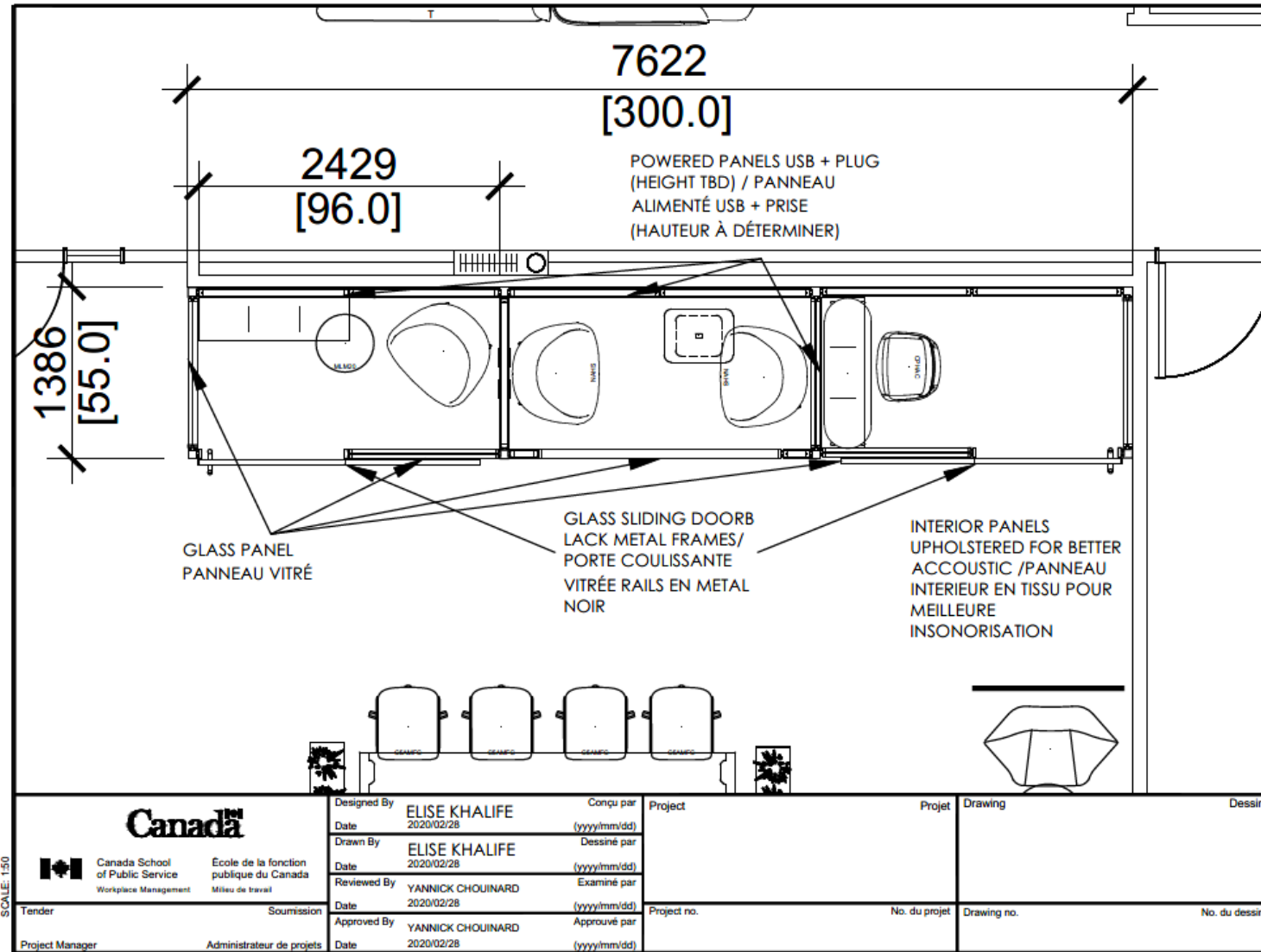
**Attestation de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA** (*ne s'applique qu'après l'attribution du contrat*)

Le fournisseur garantit que le certificat de conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA qu'il a présenté avec sa soumission est exact et complet. Le fournisseur doit conserver des dossiers et des documents adéquats concernant la conformité des produits non disponibles dans le cadre d'un AMA et les critères d'essai dans cette annexe, selon le cas. Sans l'autorisation préalable écrite du responsable de l'AMA, le fournisseur ne doit pas détruire les dossiers ou documents avant l'expiration du contrat ou la date d'expiration de la garantie, selon l'échéance la plus éloignée. Au cours de cette période de rétention, tous les dossiers et documents devront être en tout temps accessibles pour des vérifications, inspections et examens par les représentants du Canada, qui pourront en faire des copies ou tirer des extraits.

En outre, le fournisseur doit permettre aux représentants du responsable de l'AMA d'accéder en tout temps, durant les heures de travail, à tous les lieux où une partie des travaux est exécutée. Les représentants du responsable de l'AMA peuvent procéder à leur gré à des examens et à des vérifications des travaux. Le fournisseur doit fournir toute l'aide nécessaire aux représentants du responsable de l'AMA et leur permettre l'accès aux installations, aux pièces d'essai, aux échantillons et aux documents dont ils peuvent raisonnablement avoir besoin pour mener leur inspection, ce qui peut également inclure la soumission de documents de rapport sur les essais, mentionnés aux annexes A et C. Le fournisseur doit faire parvenir les pièces d'essai, les échantillons ou les documents, qui peuvent aussi être des lettres de certification de laboratoires, aux personnes ou aux lieux désignés par les représentants du responsable de l'AMA.

ANNEXE D  
Plan d'étage

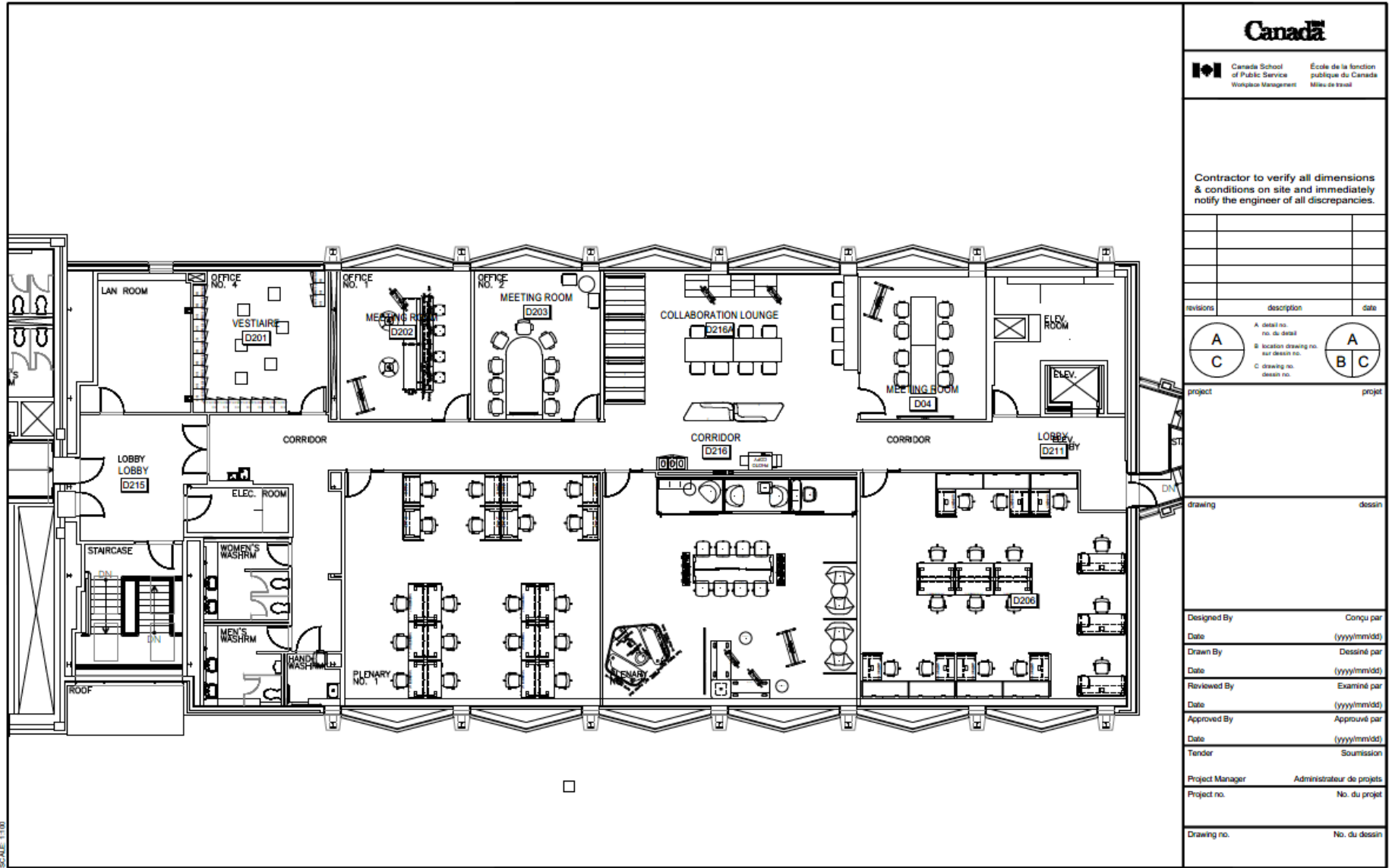
1. Article 10 – Murs amovibles



SCALE: 1:50

<p>Canada Canada School of Public Service Ecole de la fonction publique du Canada Workplace Management Milieu de travail</p>	Designed By ELISE KHALIFE Date 2020/02/28	Conçu par ELISE KHALIFE (yyyy/mm/dd)	Project	Projet	Drawing	Dessin
	Drawn By ELISE KHALIFE Date 2020/02/28	Dessiné par ELISE KHALIFE (yyyy/mm/dd)				
	Reviewed By YANNICK CHOINARD Date 2020/02/28	Examiné par YANNICK CHOINARD (yyyy/mm/dd)				
	Approved By YANNICK CHOINARD Date 2020/02/28	Approuvé par YANNICK CHOINARD (yyyy/mm/dd)				
Tender	Soumission		Project no.	No. du projet	Drawing no.	No. du dessin
Project Manager	Administrateur de projets					

2. Plan d'étage (pour référence seulement)



SCALE: 1:100  
CBPS - 11X17 - 4314279